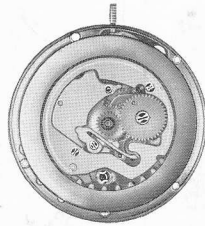




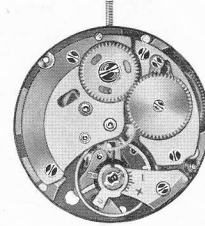
Mouvement ancre, seconde au centre directe, quantième instantané à guichet sur 3h, noyé dans la platine

Lever movement, direct sweep second, instantaneous date showing through aperture in dial at 3 o'clock, countersunk in the plate

Ankerwerk, Zentralsekunde direkte Übertragung, Datum sichtbar durch Fenster im Zifferblatt auf 3 Uhr, mit plötzlich schaltender Wechselsvorrichtung, im Werkboden versenkt



Cal. 1711



Caractéristiques techniques

Dimensions en mm

Cage

Diamètre d'encageage	25.60
Diamètre total	26.00
Hauteur sur ponts sans quantième	4.00
Hauteur totale avec quantième	4.00
Hauteur du filet	1.10
Hauteur axe de tige	2.10

Echappement

Distance roue - ancre	3.05
Distance ancre - balancier	3.40
Diamètre de la roue	5.35
Diamètre du trou de la roue	0.40
Hauteur du plateau	0.75
Diamètre du trou du plateau	0.36
Distance de cheville	0.75
Angle de levée du balancier	52°

Balancier annulaire

Diamètre total	10.60
Diamètre du trou	0.90
Hauteur de la serge	0.60
Epaisseur du bras	0.22

Virole

Diamètre total	1.20
Diamètre du trou	0.58
Hauteur	0.50

Piton

Diamètre pour porte-piton mobile	0.60
Longueur pour porte-piton mobile	1.35

Barillet et bonde

Diamètre intérieur du tambour	10.45
Hauteur disponible pour ressort	1.57
Diamètre de la bonde	3.00

Ressort de barillet

Hauteur	1.45
Epaisseur	0.105
Longueur	374

Aiguillage

Diamètre ajustement d'aiguille de minute	0.90
Diamètre ajustement d'aiguille d'heure, cône 1°	1.50
Diamètre ajustement d'aiguille de seconde	0.21/0.23

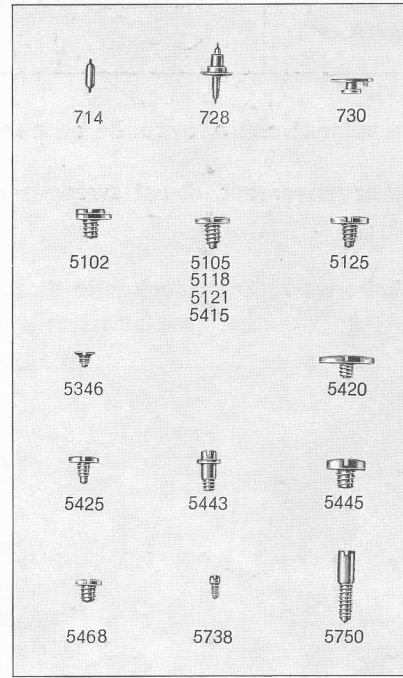
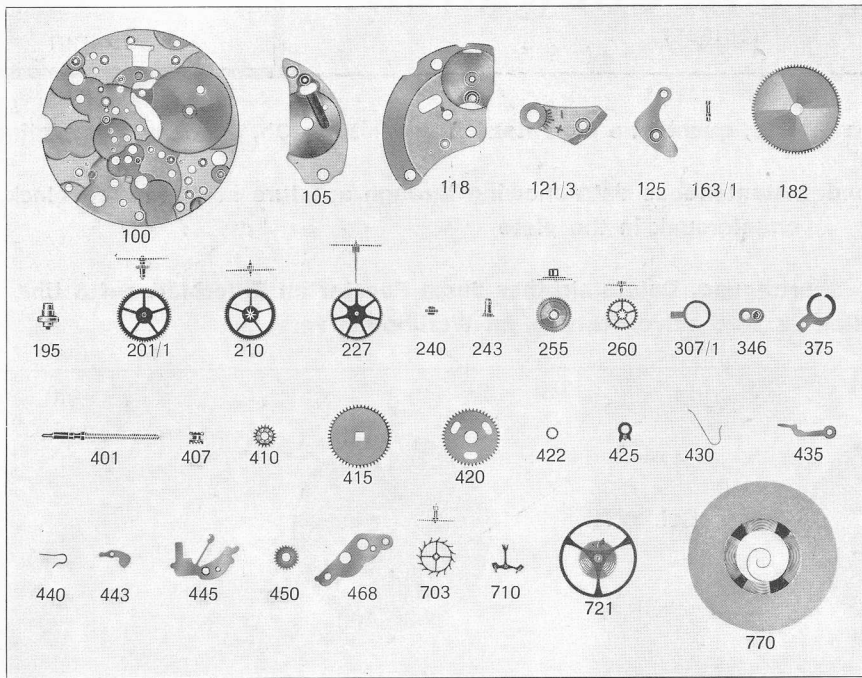
Tige de remontoir

Diamètre du filetage	0.90
--------------------------------	------

Cadran

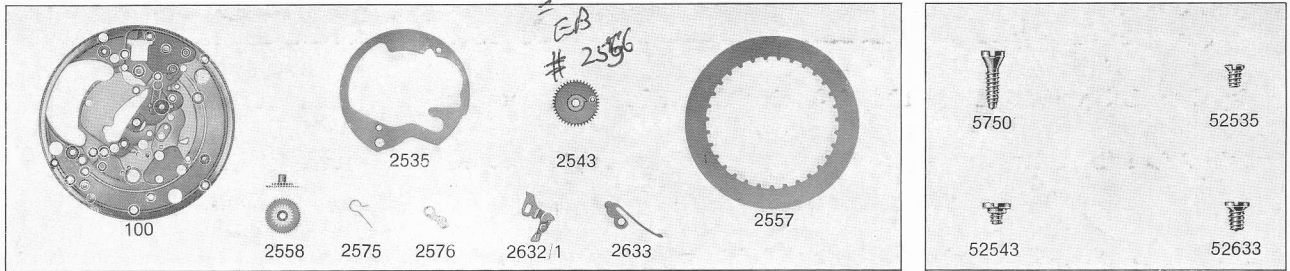
Diamètre trous de pieds dans la platine	0.90
La positions des pieds est la même que celle des calibres 1713, 1715, 1717, 1747, 1749, 1799	

Fournitures du calibre de base 1710



No	LISTE DES FOURNITURES	No.	LIST OF MATERIALS	Nr.	BESTANDTEILE
100	Platine	100	Plate	100	Werkplatte
105	Pont de barillet	105	Barrel bridge	105	Federhausbrücke
118	Pont combiné	118	Combined bridge	118	Kombinierte Brücke
121/3	Coq pour porte-piton et pour dispositif amortisseur, spiral plat	121/3	Balance cock for stud holder and for shock-protecting device, flat hairspring	121/3	Unruhkloben für Spiralklötzchen-Träger und Stoss-Sicherung, Flachspirale
125	Pont d'ancre	125	Pallet cock	125	Ankerkloben
163/1	Tube de centre	163/1	Center pipe	163/1	Zentrumlagerrohr
182	Barillet avec couvercle	182	Barrel and cover	182	Federhaus mit Deckel
195	Arbre de barillet	195	Barrel arbor	195	Federwelle
201/1	Grande moyenne	201/1	Large driving wheel	201/1	Grossbodenrad
210	Roue moyenne	210	Third wheel	210	Kleinbodenrad
227	Roue de seconde au centre	227	Sweep second wheel	227	Zentrumsekundenrad
240	Chaussée lanternée	240	Cannon pinion with clam notch	240	Laternen-Minutenrohr
243	Chaussée non lanternée	243	Cannon pinion without clam notch	243	Minutenrohr, glatt
255	Roue des heures	255	Hour wheel	255	Stundenrad
260	Roue de minuterie	260	Minute wheel	260	Wechselrad
307/1	Raquette pour porte-piton mobile, pour spiral plat	307/1	Regulator for adjustable stud holder, for flat hairspring	307/1	Rücker für beweglichen Spiralklötzchen-Träger, für Flachspirale
346	Plaque de c.-pivot dessous, p. roue d'ancre	346	Lower cap jewel with end-piece, f. esc. wheel	346	Decksteinplättchen unten, für Ankerrad
375	Porte-piton mobile, pour spiral plat	375	Adjustable stud holder, for flat hairspring	375	Beweglicher Spiralklötzchen-Träger, für Flachspirale
401	Tige de remontoir	401	Winding stem	401	Aufzugwelle
407	Pignon coulant	407	Clutch wheel	407	Schiebetrieb
410	Pignon de remontoir	410	Winding pinion	410	Aufzugtrieb
415	Rochet	415	Ratchet wheel	415	Sperrad
420	Roue de couronne	420	Crown wheel	420	Kronrad
422	Bague de roue de couronne	422	Crown wheel ring	422	Kronradring
425	Cliquet	425	Click	425	Sperrkegel
430	Ressort de cliquet	430	Click spring	430	Sperrkegelfeder
435	Bascule	435	Yoke	435	Wippe
440	Ressort de bascule	440	Yoke spring	440	Wippenfeder
443	Tirette	443	Setting lever	443	Stellhebel
445	Ressort de tirette	445	Setting lever spring	445	Stellhebelfeder
450	Renvoi	450	Setting wheel	450	Zeigerstellrad
468	Plaque de maintien de la chaussée	468	Cannon pinion guard	468	Minutenrohr-Halter
703	Roue d'ancre pivotée, pour c.-pivot dessous	703	Escape wheel and pinion, for lower end-piece	703	Ankerrad mit Trieb, für Deckstein unten
710	Ancre montée	710	Jewelled pallet fork and staff	710	Anker mit Welle
714	Tige d'ancre	714	Pallet staff	714	Ankerwelle
721	Balancier avec spiral plat	721	Balance with flat hairspring, regulated	721	Unruh mit Flachspirale
728	Axe de balancier pour dispositif amortisseur	728	Balance staff for shock-protecting device	728	Unruhelle für Stoss-Sicherung
730	Plateau	730	Roller	730	Hebelscheibe
770	Ressort de barillet	770	Mainspring	770	Zugfeder
5102	Vis de fixation	5102	Case screw	5102	Werkbefestigungs-Schraube
5105	Vis de pont de barillet	5105	Barrel bridge screw	5105	Federhausbrücken-Schraube
5118	Vis de pont combiné	5118	Combined bridge screw	5118	Schraube für kombinierte Brücke
5121	Vis de coq	5121	Balance cock screw	5121	Unruhkloben-Schraube
5125	Vis de pont d'ancre	5125	Pallet cock screw	5125	Ankerkloben-Schraube
5346	Vis de pl. de c.-pivot dessous, p. roue d'ancre	5346	Lower end-piece screw, for escape wheel	5346	Decksteinplättchen-Schraube, unten für Ankerrad
5415	Vis de rochet	5415	Ratchet wheel screw	5415	Sperrad-Schraube
5420	Vis de roue de couronne	5420	Crown wheel screw	5420	Kronrad-Schraube
5425	Vis de cliquet	5425	Click screw	5425	Sperrkegel-Schraube
5443	Vis de tirette	5443	Setting lever screw	5443	Stellhebel-Schraube
5445	Vis de ressort de tirette	5445	Screw for setting lever spring	5445	Stellhebelfeder-Schraube
5468	Vis de plaque de maintien de la chaussée	5468	Screw for cannon pinion guard	5468	Schraube für Minutenrohr-Halter
5738	Vis de piton	5738	Hairspring stud screw	5738	Spiralklötzchen-Schraube
5750	Vis de cadran	5750	Dial screw	5750	Zifferblatt-Schraube

Fournitures particulières au quantième cal. 1711



No	LISTE DES FOURNITURES	No.	LIST OF MATERIALS	Nr.	BESTANDTEILE
100	Platine	100	Plate	100	Werkplatte
2535	Plaque de maintien de l'indicateur de quant.	2535	Date indicator guard	2535	Halteplatte für Datumanzeiger
2543	Roue intermédiaire de quantième	2543	Intermediate date wheel	2543	Datum-Zwischenrad
2557	Indicateur de quantième	2557	Date indicator	2557	Datumanzeiger
2558	Roue des heures double denture	2558	Double-toothed hour wheel	2558	Stundenrad mit Doppelzahnung
2575	Ressort du sautoir de quantième	2575	Date jumper spring	2575	Feder für Datumsperr
2576	Sautoir de quantième	2576	Date jumper	2576	Datumsperr
2632/1	Bascule de déclenchement de l'indicateur de quantième, montée	2632/1	Unlocking yoke for date indicator, mounted	2632/1	Auslösungswippe für Datumanzeiger, mont.
2633	Ressort de bascule de déclenchement de l'indicateur de quantième	2633	Unlocking yoke spring for date indicator	2633	Auslösungswippenfeder für Datumanzeiger
5750	Vis de cadran	5750	Dial screw	5750	Zifferblatt-Schraube
52535	Vis de plaque de maintien de l'indicateur	52535	Screw for date indicator guard	52535	Halteplatte-Schraube für Datumanzeiger
52543	Vis de roue intermédiaire de quantième	52543	Intermediate date wheel screw	52543	Datum-Zwischenrad-Schraube
52633	Vis de ressort de bascule de déclenchement	52633	Unlocking yoke spring screw	52633	Schraube für Auslösungswippenfeder